enpunto

REVISTA DE COLECCION INVIERNO 2017 No.50

WWW.ENPUNTO.COM

EDDIE
REDMAYNE'S
CHOICE

SEAMASTER AQUA TERRA
MASTER CHRONOMETER

OMEGA

DISPONIBLE EN:

ENHORA
Galerias La Pradera • Local 217

MILAN
Wallpaper*
City Guide

PATEK PHILIPPE
GENEVE

Inicie su propia tradición.

Un reloj Patek Philippe
nunca será exclusivamente suyo.

Usted sólo tiene el placer de cuidarlo
para la siguiente generación.

World Time Ref. 5230G

ENHORA

Galerías La Pradera, Local 217
www.enhora.com.gt

DUSTIN
JOHNSON
GOLF'S WORLD
NUMBER 1
HUBLOT
THE ART OF FUSION
Dustin Johnson
Big Bang Unico Carbon.
Carbon case. UNICO column-wheel chronograph.
In-house Hublot movement. 72-hour power reserve. Interchangeable
rubber strap by a unique attachment system.

HUBLOT
ENHORA
Galerias La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt
hublot.com

Oris Royal Flying Doctor Service Limited Edition II
Automatic mechanical movement
Stainless steel case with bi-rotating bezel
Pulsometer scaling over 20 heartbeats
Limited to 2000 pieces
www.oris.ch

ENHORA
Galerias La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt
real watches for real people
ORIS
Swiss Made Watches
Since 1904

TACHYMETER
FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE
SWISS
MADE
SWISS MADE
32 JEWELS
MANUFACTURE
FREDERIQUE CONSTANT

FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE
LIVE
YOUR
PASSION
MANUFACTURE
FLYBACK
CHRONOGRAPH
frederiqueconstant.com
ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

TACHYMETER
12
Bell & Ross
30
60
AUTOMATIC
CHRONOGRAPH
100 M
28
6
100
110
120
140

B E Y O N D

ENHORA
Galerias La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

Bell & Ross
TIME INSTRUMENTS

BR V2-94 BLACK STEEL · www.bellross.com

60 YEARS OF ADVENTURE
AND DISCOVERY
LN-NCC
ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

BREITLING
1884
AUTOMATIC
SuperOcean
200M/660FT
SuperOcean
HERITAGE
SINCE 1957
BREITLING
1884

WWW.MIMIMILANO.COM

MIMÍ
BROGGIAN MILANO
ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

Querido lector y entusiasta de los guardatiempos, le presentamos con gran satisfacción y orgullo la edición número 50. Fue justo hace trece años, cifra enigmática y mágica, cuando publicamos el ejemplar número 1 de Revista EnPunto. Desde entonces nuestro anhelo ha sido compartir conocimientos del apasionante mundo de los relojes y su industria. Reafirmamos nuestro compromiso de mantener este medio especializado tan preciso como los mismos medidores de tiempo dotados de mecanismos suizos.

El contenido de Invierno 2017 va en orden cronológico de acuerdo a celebraciones por década; es decir, no por tema como en pasados tirajes. La firma ginebrina Frédérique Constant conmemora los 10 años de Enhora con un reloj personalizado. Hace 20 años, Bell&Ross lanzó su primer Diver y ahora muestra la evolución de este modelo. EnMonumento encontramos una escultura realizada 30 años atrás en la Plaza del Sol de Barcelona. Y se cumplen 40 años del versátil y extraplano calibre 240 de Patek Philippe.

Omega festeja 50 años de la colección clásica DeVille, mientras Breitling rinde homenaje a los 60 años de su línea deportiva Superocean Héritage. Hublot se une al aniversario 70 de la firma automotriz Ferrari. La trayectoria de Jaeger-LeCoultre se cruzó en 1937 con la de la fotografía al concebir la cámara Compass. Ya pasaron 90 años desde cuando James Ward Packard recibió su reloj astronómico de bolsillo. Oris rememora su primer reloj de pulsera para piloto, fiel al diseño original de hace 100 años en una edición limitada a 1,917 unidades.

En 1907, Edmond Jaeger crea el reloj de bolsillo más delgado del mundo. Hace 120 años se erigió el reloj de torre de Hamidiyyeh. Kathatina Wassilievna de Slepzoff contrajo matrimonio en 1887 y el obsequio de boda fue una maravillosa tiara. Han pasado 140 años desde la muerte de Alexander Bain, inventor del reloj eléctrico. Y Canadá llega a su sesquicentenario de independencia. ¿Casualidad por tantos decenios? Aceptamos, fue todo un reto conformar estos hitos de la historia. No sabemos qué nos deparará en 2027, pero por el momento le deseamos disfruten de esta lectura.

Federico Richard
federico@enpunto.com

EDITOR + DIRECTOR
Federico Richard

REDACCIÓN
León Aguilera
Edgar Alvarado
Beatriz Bonduel
Georgina Cáceres

TRADUCCIÓN
Vasni Bran

PÁGINA WEB
Alvaro Ríos

EDITA
Corporación Enpunto, S.A.
20 Calle 25-85 Zona 10
Galerías La Pradera, Local 217
01010 Guatemala, Guatemala
+502 2507 0000
www.enpunto.com

DISEÑO GRÁFICO
Johanna Paulson
Pea-nut design studio
www.pea-nut.com

EDICIÓN IMÁGENES
Daniel Aragón

FOTOGRAFÍA
Lalin Photo
www.lalinphoto.com

PUBLICIDAD
Cynthia de Quezada
+502 5318 8463

CONTABILIDAD
Josefina Santizo

SUSCRIPCIONES
Xiomara Yanes

IMPRESIÓN
Visión Digital

TIRAJE
10,000 Ejemplares

ENPUNTO ES UNA PUBLICACIÓN CUATRIMESTRAL. LOS ARTÍCULOS EXPRESAN LA OPINIÓN PERSONAL DE LOS AUTORES. SE PROHÍBE LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DEL MATERIAL PUBLICADO EN ESTE NÚMERO. LOS EDITORES DECLINAN CUALQUIER RESPONSABILIDAD RESPECTO A LA VERACIDAD DE LOS MENSAJES.

®ENPUNTO ES UNA MARCA REGISTRADA.

ensumario

16
eneditorial
PALABRAS DE BIENVENIDA DE ENPUNTO

20
enfrederiqueconstant
10 AÑOS

22
enbell&ross
20 AÑOS

24
eninspiración
30 AÑOS

© Aleix Mercadé

26
enpatekphilippe
40 AÑOS

28
enomega
50 AÑOS

30
enbreitling
60 AÑOS

32
enhublot
70 AÑOS

34
enjaeger-lecoultre
80 AÑOS

INVIERNO 2017

36

enhistoria

90 AÑOS

38

enoris

100 AÑOS

40

enindustria

110 AÑOS

42

enmonumento

120 AÑOS

44

enjoyas

130 AÑOS

46

enpersonaje

140 AÑOS

48

endestino

150 AÑOS

© Picture-of-Canada

50

englosario

TÉRMINOS QUE INICIAN CON “T”

52

enadelanto

1 AÑO

10 años

El viernes 14 de diciembre de 2007, a las 10 horas en punto, tuvo lugar la apertura de la relojería especializada en guardatiempos de alta gama, Enhora. Desde sus inicios, el objetivo de esta exclusiva boutique ha sido representar firmas de gran prestigio internacional, para el mercado guatemalteco. Fue justamente aquel mismo día cuando se consiguió la primer venta, se trató del modelo Classics Art Deco, referencia FC-235MT5, de la marca Frédérique Constant.

Hoy celebramos 10 años de Enhora y su relación comercial con Frédérique Constant. Para rememorar este acontecimiento el fabricante ginebrino accede, con el apoyo del director comercial para Latinoamérica, Ozzie Clausell, a concebir una serie de edición limitada a 25 ejemplares para Enhora por su décimo aniversario. Efectivamente, solo serán veinticinco los amigos y clientes del reconocido establecimiento quienes portarán este excepcional reloj en su muñeca.

Frédérique Constant bautiza el reloj de EnHora, de tres agujas y fecha, a través de ventanilla a las 3 horas, como la referencia FC-303NH5B6 y se distingue por su elaborada esfera. Sobre el fondo blanco resalta el disco azul *chemin de fer* donde se plasman en el exterior los minutos de cinco en cinco. El centro presenta un acabado *guilloché* piramidal y, a la altura de las 6 horas, está la insignia suprema de la República de Guatemala con la interpretación circular de las franjas celestes de la bandera nacional. Los indicadores horarios son índices en forma de proyectil facetado a excepción de las 10 horas que se diferencia por cifras arábigas en recuerdo a los diez años de Enhora.

Además este especial reloj se caracteriza por su caja de acero pulido de 40 mm de diámetro. En su interior late el movimiento automático, calibre FC-303, a 28,800 alternancias por hora. Un total de 38 horas es la reserva de marcha, está dotado de 26 rubíes y es hermético a cinco atmósferas. En la tapadera del fondo está el grabado bajorrelieve con la siguiente leyenda en mayúsculas: Frédérique Constant, 10 Aniversario, Guatemala y Edición Conmemorativa. En medio aparece el isotipo de Enhora con los años 2007-2017.

Otro detalle fino es la correa de piel azul y costura de hilo blanco, en alusión a los colores patrios, con hebilla simple del mismo metal de la caja. El reloj se entrega con un estuche personalizado, una placa metálica donde están impresos logos y emblema. Además de un rotor Starbox de caucho negro, el cual igualmente es conmemorativo.

En la actualidad, Enhora es también agente autorizado de Patek Philippe, Bell&Ross, Breitling, Hublot, Jaeger-LeCoultre, Omega y Oris para Guatemala. Asimismo, comercializa las correas genéricas austriacas Hirsch y las cajas de movimiento suizas Swiss Kubik. Y fue hasta en 2014, que decide incursionar en la joyería con las representaciones exclusivas de las casas italianas Broggian y Mimí, para satisfacer la exigente demanda de la clientela femenina.

Enhora cuenta con departamento de servicio posventa. Este taller está certificado por las casas matrices y fue el primer laboratorio en el país a la vista del cliente. El personal cuenta con más de 30 años de experiencia. Periódicamente maestros relojeros y técnicos reciben capacitaciones en Suiza. Cabe mencionar que sigue laborando el mismo equipo de colaboradores en administración y sala de ventas desde el inicio de sus operaciones. Enhora se mantiene como el referente en Guatemala del apasionante mundo de la relojería para los entusiastas y coleccionistas de los medidores de tiempo.

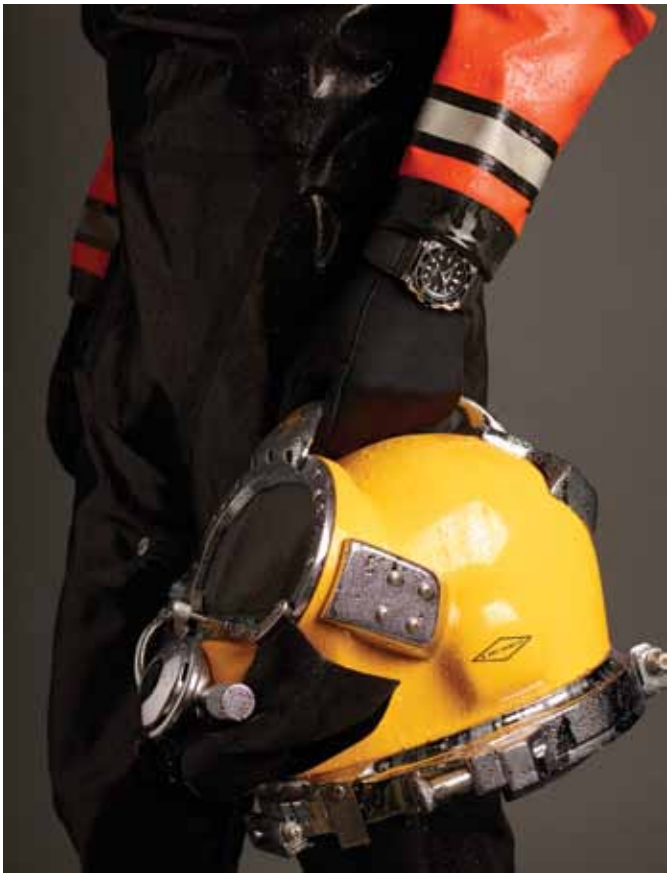
02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

El ser humano
siempre ha sido atraído por la mística
belleza de las profundidades y por la sensación
de libertad del universo submarino.
Al momento del contacto con el agua salada,
cuando la presión se intensifica al alcanzar fondos más recónditos
y la lectura de la información se convierte en una
cuestión de supervivencia, los relojes de
buceo Bell&Ross ofrecen las
respuestas perfectas
para quienes se
adentran en
este entorno,
tan fascinante
como
peligroso.

20 años

El talento náutico de Bell&Ross nace de la unión del conocimiento y la experiencia de diseñadores, relojeros y profesionales del buceo. Fue hace 20 años cuando la marca lanzó su primer modelo acuático y este ha evolucionado cada década. El nuevo reloj BR 03-92 Diver escribe un capítulo inédito sobre su relación con el mundo oceánico.

En 1997, Bell&Ross se convierte en la marca líder en el universo de los relojes de buceo profesional con la presentación del Hydromax®, un modelo icónico que, en la actualidad, aún ostenta uno de los récords más impresionantes de la relojería submarina. Diseñado para soportar las condiciones más extremas del buceo profesional, este modelo resiste una presión de 1,110 bar, el equivalente a una profundidad de 11,100 metros, gracias a una importante innovación técnica: el perfecto llenado de la caja con un aceite fluorado transparente patentado.



En 2007, Bell&Ross presenta una nueva colección diseñada específicamente para el mundo submarino, la gama BR 02, reconocible entre un millón por su caja en forma de tonel, su válvula de descompresión de helio y su cristal de zafiro curvado ultraresistente.

En 2017, apelando a su enorme experiencia en los sectores aeronáutico y militar, diseñadores, relojeros y buzos expertos han unido sus competencias para dar vida a un nuevo instrumento de buceo profesional. Aprovechando al máximo sus estrechos vínculos con el mundo marítimo, Bell&Ross presenta su nuevo reloj de buceo dentro de la icónica caja cuadrada de la marca: el BR 03-92 Diver, el primer reloj de buceo cuadrado creado por la marca que tiene una hermeticidad a 300 metros. Ha sido concebido para aquellos cuyas profesiones les exigen soportar temperaturas extremas, fuertes aceleraciones y presiones arriesgadas.

30 años

Aunque frecuentemente abordamos los relojes emplazados en edificaciones urbanas, rara vez nos encontramos con un caso como el de este número. Para el mismo, debimos encontrar una obra con 30 años, y ese es el caso de la escultura en bronce del Astrolabio, realizada por el escultor Joaquim Camps y ubicada en la Plaza del Sol de la hermosa Barcelona, y, concretamente, del animado y céntrico barrio de Gràcia. Se trata por supuesto de un reloj, en esta ocasión un reloj solar, ese primigenio y precursor absoluto, mismo que está rodeado por los 12 signos zodiacales. En la antigüedad, el instrumento llamado astrolabio era el que se utilizaba para determinar y medir la altura de los astros desde el horizonte. El autor parece haber interrelacionado el pasar del tiempo con el movimiento de los astros y los evocadores seres mitológicos que representan esas figuras que en la antigüedad se dibujaron conectando las estrellas. Por supuesto, el astrolabio quedó en desuso al conocerse la redondez de la Tierra e inventarse instrumentos más sofisticados, que ya no tomaban el horizonte como punto de partida, sino a la propia Tierra. No obstante, aunque ahora nos resulte pueril, esa inocencia de considerar el horizonte de un mundo plano es ciertamente poética.

Alrededor del reloj se arremolinan arropándolo las doce figuras que representan los signos zodiacales: un toro, Tauro, muestra su fortaleza y solidez sosteniendo a los gemelos, Géminis, el león, Tauro y a la virgen, Virgo. El signo Escorpio, con su lógico escorpión, está colocado en uno de los platos de la balanza de Libra. En la cúpula de la escultura se erige el imponente Sagitario, simbolizado por un centauro, al lado de la virgen. Uno de los gemelos de Géminis introduce ingenuamente la mano en la boca del temible León. El cangrejo, Cáncer, aparece pinzando al toro por el talón y Aries, el carnero, confronta igualmente al toro. Otros tres signos, aunque no parecen estar interrelacionados con tanta cercanía y conexión, aparecen representados: los peces de Piscis; el ánfora de Acuario y la cabra montesa de Capricornio.

De sobra está decir que a lo largo de la historia se ha cargado de simbolismo a los signos del zodiaco, y a los períodos en los que las personas nacemos para atribuirnos ciertas características conductuales y forma de ser. La astrología es considerada por muchos una semireligión o pseudociencia; a mí particularmente me gusta por su carácter literario y psicologizante. Al retratar a los signos con su simbología materializada, Camps hace un relato de su obra, que además interrelaciona con el tiempo y el transcurrir del mismo, dictado primitivamente por sol y luna, por cambio de estrellas, y así, vinculado a la Astronomía y a la Astrología.

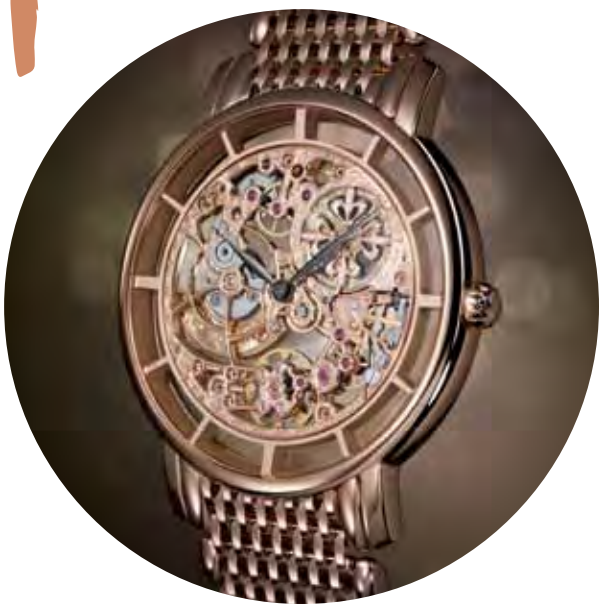
Joaquim Camps y Giralt es un escultor catalán cuya obra escultórica está casi toda en espacios públicos, particularmente en el barrio de Gràcia. Trabaja con bronce fundido, a la vieja usanza, aunque las líneas de su obra muestran un toque de indefinición que las moderniza. Camps también ha sido restaurador de algunas edificaciones realizadas por el genio modernista, Antonio Gaudí. Hoy en día vive en Llinars del Vallès, un pueblo al norte de Barcelona, aunque sigue considerándose un habitante del barrio de Gràcia, exiliado.

Y bien, esta vez tenemos al reloj como centro de una plaza, como punto de referencia, buscando sus orígenes retratados en ese reloj de sol que el hombre primero diseñó para adueñarse del tiempo y que con tanta pericia ha ido modernizando y perfeccionando a lo largo de los tiempos, volviéndose dueño del tiempo en su propia muñeca. Pero aunque estemos tan acostumbrados y familiarizados con ese tiempo "cercano", no olvidemos jamás que el tiempo, las horas, no son más que una construcción mental del ser humano, una forma en la que se ha hecho dueño de ese circular de las estrellas por el cielo nocturno, y que marca esa llegada del sol, y ese giro constante que va haciendo avanzar las sombras en el reloj de la Plaza del Sol.

Si vamos por Barcelona, no dejemos de visitar esta plaza, que fue bastante destruida durante la Guerra Civil española y reconstruida en los años ochenta tardíos. Y bueno, hoy en día el sol, más que dejar su marca en las horas de nuestro astrolabio, deja la marca de unos tirantes en los hombros bronceados de la juventud que hace de la plaza su punto de encuentro.

Texto: Beatriz Bonduel
Fotografías: Aleix Mercadé

40 años

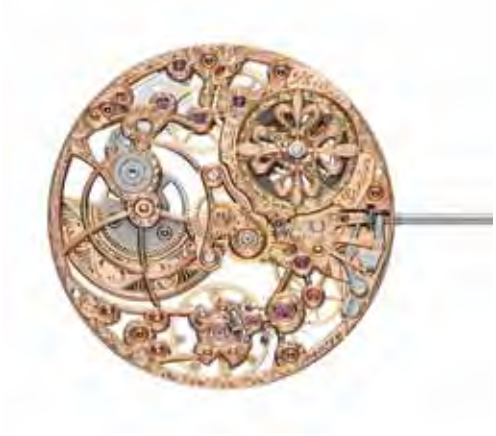


Ningún reloj rinde un homenaje tan visible al calibre 240 extraplano de cuerda automática por su 40 aniversario como el Calatrava Squelette. Este modelo, presente desde 2008 en la colección base Patek Philippe, se propone en 2017 en una nueva versión de oro rosa con referencia 5180/1 –un reloj en el cual las técnicas artesanales, cada vez más raras, del esqueletizado y el grabado, suman a la elegancia del mecanismo un sutil toque de magia–.

El refinamiento y la transparencia con los que el calibre 240 SQU escenifica el paso del tiempo lo convierten en una verdadera obra de arte miniatura en movimiento. La platina y los puentes van íntegramente calados con miras a ofrecer una visibilidad óptima, sin comprometer la fiabilidad funcional del movimiento. Esta paciente obra de encaje no solo exige un gran sentido artístico y una mano segura, sino también las competencias de un relojero que sepa exactamente hasta donde llegar con el esqueletizado.

La platina finamente recortada, incluso por encima del barrilete, deja ver las espiras del muelle motor a través de los contornos de la cruz de Calatrava, emblema de Patek Philippe desde hace más de un siglo. Se necesita más de una semana para otorgar al movimiento esa arquitectura totalmente transparente, pero así y todo queda todavía mucho por hacer. Los componentes ya calados son entregados al grabador, quien cincelará a mano arabescos y volutas, una etapa que exige más de 130 horas de trabajo.

La firma “Patek Philippe Genève” aparece grabada alrededor de la cruz de Calatrava, igualmente decorada, en la abertura de la platina que rodea al barrilete, mientras que el símbolo “PP” del Sello Patek Philippe adorna por primera vez el minirotor de oro de 22 quilates. Por último, todo el chasis del movimiento esqueletizado va totalmente dorado en oro rosa a juego con la caja y el brazalete. Este calibre 240 SQU de cuerda automática, elevado al rango de obra de arte, va rodeado de un aro de encajamiento de oro rosa igualmente calado, cuyos doce rayos sirven de índices horarios.



La precisión de marcha del reloj terminado demuestra que este largo trabajo de esqueletizado y de grabado se lleva a cabo según las reglas del arte relojero. Con una diferencia máxima de -3 a +2 segundos al día, este reloj cumple las severas exigencias del Sello Patek Philippe. Estos resultados se deben sobre todo a la presencia de una espiral novedosa Spiromax®, fabricada con un material *high-tech* llamado Silinvar®, cuyos reflejos violetas irisados son particularmente visibles en este movimiento totalmente esqueletizado.

El calibre 240 SQU va alojado en una caja redonda de oro rosa estilo Calatrava, reducida a un fino marco para centrar toda la atención en el movimiento. Con su ancho cristal y su fondo de cristal de zafiro, esta caja garantiza un máximo de transparencia, al tiempo que ofrece una protección óptima y una estanqueidad hasta tres bares, equivalente a 30 m. El brazalete de pequeños eslabones de oro rosa va equipado con un cierre desplegable que aúna confort y seguridad.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

50 años

Este año, la colección DeVille de Omega celebra su 50 aniversario y la firma se enorgullece al presentar tres nuevos Prestige en oro, para remarcar la ocasión de este jubileo áureo.

La línea DeVille logró su total independencia en 1967. Sucesor directo del Seamaster DeVille, de 1962, un elegante reloj dotado del calibre 565 fue el primer Omega que lució en la esfera el nombre DeVille, sin mencionar ninguna otra familia, y proclamó así el nacimiento de una nueva gama.

Cuando se presentó la colección DeVille, atrajo una atención considerable, por la exactitud de sus movimientos y la minuciosidad de su diseño y acabado. Su aspecto simple y refinado se destacaba al instante. Desde entonces, su impresionante tecnología y belleza intemporal siguen manteniéndose con firmeza.

Fiel a estos principios, el DeVille 50th Anniversary tiene una forma clásica, con un aire de época y un movimiento maravillosamente preciso.

La versión en oro rosa tiene una caja de 39.50 mm de diámetro y corona pulidas, con un fondo cepillado verticalmente, que lleva estampado en relieve el medallón del dios Cronos y grabadas las palabras DeVille y 50th Anniversary.

La esfera de esmalte blanco es particularmente radiante y todavía se destaca más por el esmalte gris oscuro de los números arábigos de época y de la escala interior de minutos en estilo *railway*. Inspirados por los modelos Omega del pasado, el número 12 y los rombos que hacen de índices para los minutos 15, 45 y 60 están esmaltados en rojo. La fecha en ventanilla circular, situada a las 6 horas en la escala de minutos, completa la esfera.

Las agujas son de oro rosa pulido con diamante y las horarias están elegantemente facetadas.

Fiel a la tradición seguida por DeVille, de utilizar solo los movimientos cronómetros más avanzados del sector, el nuevo reloj incorpora el calibre 2500 Co-Axial, un mecanismo automático con lujoso acabado.

La versión en oro rosa se presenta con pulsera de piel marrón y hebilla de oro rosa.

Además de este modelo DeVille 50th Anniversary de oro rosa, que goza de tres años de garantía, podrán encontrarse en los puntos autorizados Omega las versiones en oro de blanco o amarillo.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

60 años

Breitling ha rediseñado su colección
Superocean Héritage especialmente destinada
a todos los exploradores modernos.
Un nuevo rostro, tan original, depurado y dinámico como
siempre, para esta línea de gran éxito que celebra
sus 60 años en 2017.

Lanzado en 1957, el reloj de buceo profesional Superocean
–rápidamente adoptado por los primeros adeptos al submarinismo
de recreo– ha dado lugar desde entonces a varias generaciones de instrumentos
de cualidades acuáticas fuera de lo común.
Pero Breitling ha decidido conservar igualmente todo el espíritu
del modelo original en una línea bautizada con el nombre de
Superocean Héritage, que figura actualmente entre las colecciones
más emblemáticas de la marca gracias a su estilo único e
intemporal y a su tecnología puntera.

Para celebrar el 60 aniversario de este pionero de los grandes espacios, Breitling ha redinamizado su diseño icónico, pero conservando su carácter único. Su principal innovación: un nuevo bisel de acero con aro de cerámica *high-tech* ultraduro, irrayable y muy resistente a los choques. Gracias a la supresión del aro metálico alrededor del círculo minutero, este bisel se integra perfectamente en la esfera de un color, haciendo juego y adornada con el logo Superocean original. La forma inédita de las agujas, horas en forma de triángulo y minutos en forma de rombo, y de los índices ligeramente cónicos refuerza los vínculos con el modelo de 1957, al tiempo que garantiza una perfecta legibilidad, potenciada gracias a puntos luminiscentes.

El Superocean Héritage II se propone en dos modelos de relojes, de 42 y 46 mm de diámetro, y un cronógrafo de 46 mm, todos ellos disponibles en tres colores: azul, negro y bronce. Las versiones “bronce” pueden ir acompañadas de un novedoso y exclusivo brazalete de caucho-cuero del mismo color, con pespuntes contrastados. Además de en cuero, piel de cocodrilo y caucho, todos los modelos pueden obtenerse con un brazalete de acero trenzado inspirado en el mítico brazalete de 1957.

Por lo que se refiere a las prestaciones, el Superocean Héritage II conserva todas las cualidades técnicas que lo han convertido en el cómplice de las más extraordinarias aventuras en tierra, mar y aire. El Superocean Héritage II Chronographe 46 alberga un movimiento de cronógrafo automático con certificado de cronómetro. El calibre de manufactura B20 con que van equipados los modelos Superocean Héritage II 42 y 46, igualmente con certificado del *Contrôle Officiel Suisse des Chronometres* (C.O.S.C. por sus siglas en francés), es un movimiento automático de gran precisión y de una robustez probada que se beneficia de una reserva de marcha de 70 horas.

Derivado del calibre manufactura MT5612 de Tudor, con acabados exclusivos, constituye una de las vertientes de la reciente colaboración entre estas dos marcas, que comparten en lo sucesivo su saber hacer en materia de creación y fabricación para ciertos movimientos mecánicos.

La robusta caja de acero, con corona atornillada, es hermética hasta 200 m. El bisel giratorio unidireccional acanalado, con punto luminiscente en posición de las 12 horas, va dotado de un sistema de 120 dientes que garantiza un ajuste muy preciso de gran flexibilidad de rotación, ya se trate de controlar la duración de una inmersión o marcar diversos tipos de tiempos, principalmente en aviación. La nueva cara de la aventura.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

70 años

Para celebrar el 70 aniversario de Ferrari, la marca italiana y su socio suizo presentan una nueva colección original de relojes. Diseñado a partir del mismo planteamiento que se utiliza para crear un automóvil en el Centro de Diseño de Ferrari e incorporando la técnica relojera de Hublot, el Techframe Ferrari 70 Years Tourbillon Chronograph marca el comienzo de un capítulo inédito en la alianza entre ambas firmas. El Techframe Ferrari 70 Years está disponible en tres versiones: King Gold, PEEK Carbon y Titanium. De cada una de ellas se han fabricado 70 ejemplares de edición limitada. Su vocación es convertirse en un artículo de coleccionista.

Diseñado por Ferrari, creado por Hublot. Este es el principio en el que se basaron la puesta a punto del nuevo Techframe Ferrari 70 Years Tourbillon Chronograph. Un trabajo en equipo que comenzó Ferrari en Maranello y concluyó Hublot en Nyon. Esta nueva línea de las colecciones de Hublot busca ofrecer un reloj profundamente arraigado en el ADN de Ferrari –puesto que combina potencia, rendimiento y agilidad–. Una fusión perfecta entre las industrias automotriz y relojera. Concebido por Ferrari bajo la dirección de su Jefe de Diseño, Flavio Manzoni, el nuevo Techframe Ferrari 70 Years Tourbillon Chronograph tiene mucho en común con los bólidos que se fabrican en Maranello. Y no es casualidad, este reloj fue pensado por Ferrari utilizando los mismos procesos creativos cuando desarrolla un nuevo auto deportivo. El punto de partida de los diseñadores fue el movimiento Hublot –el "motor" del reloj–; en torno al mecanismo, diseñaron con entera libertad un chasis de alto rendimiento. Igual que en un Ferrari, su estructura reticulada, única en el mundo de la relojería, ofrece la máxima potencia con el mínimo peso.

"*El diseño del Techframe Ferrari 70 Years Tourbillon Chronograph pone en relieve las prestaciones del reloj; ninguno de sus componentes está ahí por azar*", explica Flavio Manzoni. De ese modo, la estructura negra sobre la esfera alberga los contadores del cronógrafo y ofrece una excelente legibilidad. La corona, situada a las 4 horas y elevada por una inserción de titanio PVD negro decorada con el famoso Cavallino Rampante, reduce al máximo el tamaño del reloj y lo dota de un aspecto más aerodinámico. Por último, el pulsador rojo está estratégicamente situado para facilitar su uso, incluso durante la conducción, y mejora la ergonomía del diseño.

La firma Hublot tomó el diseño de Ferrari y aplicó sus conocimientos especializados de ingeniería, materiales y fabricación de relojes para garantizar la viabilidad de los conceptos estéticos y técnicos propuestos por los diseñadores. El resultado es un chasis con una construcción modular de tres componentes –el esqueleto en el centro, la carcasa y la tapa trasera–, respetando fielmente la propuesta de Ferrari.

Novedoso es también la utilización del carbono PEEK (poliéter éter cetona) en un reloj, un material hipoalergénico multicapa fabricado a partir de fibras de carbono particularmente largas que ofrece durabilidad y fiabilidad extremas, que resultan esenciales para esta caja caracterizada por su elevada apertura. Pero esta no es la única innovación, dos pulsadores en las asas facilitan el cambio de correa, garantizando la máxima seguridad. Como sucede con todos los componentes de color del nuevo Techframe, estos pulsadores laterales son del célebre rojo P485 de Ferrari. La tapa trasera de la caja está grabada con la mención Limited Edition No. XX/70 en negro, y el cristal de zafiro está adornado con la inscripción 70 Years 1947-2017.

Lanzada en 1937, la cámara fotográfica Compass, vanguardista y sorprendentemente sofisticada, ha marcado, por sus cualidades únicas, la historia de la fotografía. Con una producción limitada de 4,000 unidades, hoy llena de felicidad a los coleccionistas y apasionados.

Hace un siglo, la historia de Jaeger-LeCoultre se cruzó con la de la fotografía. En el período de entreguerras, la manufactura fabricó una cámara fotográfica única en su género: la Compass.

La aventura empezó en Inglaterra gracias a Noel Pemberton Billing, un empresario y piloto que fundó una compañía aeronáutica en su país, una empresa de transportes en Sudáfrica y un casino en México. Poeta, escritor e ingeniero, inventó unos cien objetos, entre ellos el avión que inspiró la creación del Spitfire. Una noche, a finales de los años 20 del siglo pasado, este talentoso inventor aceptó el reto de crear una cámara fotográfica de una calidad sin precedentes, que reuniera todas las funciones imaginables y fuera capaz de entrar en un paquete de cigarrillos.

años

Para poner a punto y producir este ingenioso objeto, Noel Pemberton Billing comprendió muy pronto que necesitaba la ayuda de una manufactura relojera totalmente integrada, que dominara la miniaturización y que estuviera dispuesta a aceptar el reto. En aquella época, LeCoultre & Cie, que muy pronto se convirtió en Jaeger-LeCoultre, contaba ya en su haber con cientos de calibres, entre ellos el más pequeño del mundo y el más plano, además del emblemático péndulo Atmos. En 1934, Pemberton Billing decidió visitar el remoto Valle de Joux, en Suiza, donde su proyecto suscitó gran entusiasmo.

En total se necesitaron tres años de desarrollo para poner a punto los 290 componentes de la Compass. La cámara tuvo un gran éxito a nivel mundial, y no solo causó sensación por su diseño vanguardista, sino también por sus innumerables funciones. La cámara ofrece un fotómetro, un telémetro, un parasol telescópico, filtros incorporados, extinción de medición de la exposición, índices de iluminación, un visor de ángulo, un dispositivo para vistas panorámicas y tomas estereoscópicas y un trípode ultraligero diseñado especialmente para acompañarlo.

© Jean-Philippe Hussenet

© Jean-Philippe Hussenet

Aunque la Segunda Guerra Mundial y los problemas relacionados con el suministro de película fotográfica terminaron con ella, la Compass sigue siendo al día de hoy un objeto muy codiciado.

Señores

El coleccionismo de relojes fue prácticamente patrimonio de la realeza hasta finales del siglo XIX. A partir de entonces todo cambió. Los banqueros y magnates de la industria estadounidense habían amasado grandes fortunas durante las últimas décadas de 1800 y adquirían objetos de arte y antigüedad de todo el mundo.

Pero hubo dos expertos que comenzaron a encargar relojes, según sus propias especificaciones. Uno era el magnate de la automoción, James Ward Packard y, el otro, el heredero de una gran fortuna banquera, Henry Graves Jr. Las colecciones de relojes de ambos personajes eran extensas.

Entre 1905 y 1929, James Ward Packard adquirió trece relojes Patek Philippe. Su mayoría eran de bolsillo, pero también se encuentran en los registros de la colección algunos de pulsera, uno de escritorio y otro de carrillón. Un sentimental encargo de Packard a la manufactura ginebrina fue el despertador musical que toca una de las melodías favoritas de su madre.

Posiblemente su adquisición más famosa sea el reloj de bolsillo de doble faz con diez complicaciones entregado en 1927, justo hace 90 años. Se trató del reloj astronómico sin llave, N. 198 023, el cual es una pieza única dotada de repetición de minutos sobre tres timbres, calendario perpetuo, edad y fases de Luna, ecuación de tiempo, hora del amanecer y puesta del sol en Warren, Ohio.

El dorso de la caja se abre revelando una carta celeste giratoria, la primera realizada por Patek Philippe, con más de 500 estrellas esmaltadas de oro, representando el cielo nocturno tal y como aparecería cualquier noche sobre el lugar de nacimiento de Packard. Este y otros cuatro relojes más que pertenecieron a James Ward Packard se encuentran ahora exhibidos entre los tesoros del Patek Philippe Museum.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

Oris celebra el descubrimiento de su primer reloj de piloto con una pieza especial de edición limitada creada en homenaje al original.

Los hechos del pasado no cambian, pero la percepción sí puede hacerlo. Hasta hace poco, Oris creía que su primer reloj de piloto era el Big Crown de 1938, una referencia emblemática de diseño que debe su nombre a su corona sobredimensionada, aún presente en los relojes actuales de la compañía inspirados en la aviación. Pero un reciente descubrimiento dejó claro que la historia tenía una versión diferente que contar.

Un reciente estudio de los archivos de la compañía en Hölstein, lugar donde Oris ha estado desde que fuera fundada en 1904, desvelaba que los primeros relojes para pilotos de la marca datan de principios de 1910. Un catálogo mostraba un reloj de bolsillo con un avión Blériot grabado en su caja. Louis Blériot, el pionero aviador francés, completó con éxito el primer vuelo que cruzó el Canal de la Mancha el 25 de julio de 1909.

100 años

La misma investigación desveló lo que parece ser el primer reloj de pulsera de piloto de Oris, además de uno de sus primeros relojes. La caja redonda de latón tenía una gran corona, esfera de aluminio y movimiento de palanca, y era esencialmente un reloj de bolsillo con asas de cordón redondeadas soldadas a su caja. Esta era una práctica común durante la Primera Guerra Mundial, ya que los oficiales buscaban una forma funcional de llevar reloj durante el transcurso de la contienda aérea.

Hoy, Oris rememora ese histórico reloj de pulsera con el Big Crown 1917 Limited Edition. En términos de diseño, el nuevo reloj es fiel al original. Exhibe la misma gran corona con forma de cebolla, iguales números arábigos de principios del siglo XX, las mismas agujas de acero azulado y el mismo cristal abombado. Incluso se ha rescatado el logo *vintage* de Oris.

Lo más memorable es que Oris ha creado un nuevo movimiento para el reloj, el calibre 732, que los relojeros de la compañía han desarrollado de forma que la hora solo puede ser ajustada cuando el pulsador de las 2 horas está presionado, en consonancia con una singularidad del original.

Mientras la estética se remonta a los primeros tiempos de los relojes de pulsera, el Big Crown 1917 Limited Edition es un reloj del siglo XXI en cada elemento, fabricado de acuerdo a los más exigentes estándares de Oris. La caja es de acero pulido y hermética a 5 bar, alojada en una hermosa correa envolvente de piel marrón realizada a mano con cierre de hebilla de acero. El cristal abombado es de zafiro resistente a los arañazos y los números arábigos y las agujas están revestidos con materia luminiscente Super-LumiNova.

El Big Crown 1917 Limited Edition luce numerosos detalles especiales añadidos. El fondo está grabado con el sello original OWC, que representó a la Oris Watch Company y fue empleado como sello de calidad Poinçon de Maître en los relojes de oro de Oris. El fondo presume también el número de edición limitada, solo serán creados 1,917 ejemplares. La última floritura es una pequeña faltriquera de viaje, que contiene una correa adicional de piel con remaches gemelos, según el original y hebilla de acero inoxidable.

El Big Crown 1917 Limited Edition es un reloj histórico y un entrañable recordatorio de la fructífera herencia relojera de Oris.

110 años

El reloj de bolsillo, una versión en miniatura del reloj de mesa, fue inventado en el siglo XV y en el siglo XIX sufrió una evolución fundamental al liberarse de la llave de cuerda. Antoine LeCoultre, relojero e inventor autodidacta, desempeñó un papel esencial en dicho avance con la creación de un sistema de cuerda y ajuste de la hora sin llave llamado *remontoir à bascule* (remontaje de palanca, en español).

A partir de 1870, bajo la entusiasta dirección del hijo de Antoine, Elie LeCoultre, los talleres produjeron complicaciones relojeras utilizando parcialmente técnicas mecanizadas, lo cual constituía una garantía de precisión y fiabilidad. Treinta años más tarde, ya se habían registrado más de 400 calibres, de los cuales 128 estaban equipados con funciones de cronógrafo y 99 con mecanismos de repetición. Estos movimientos, creados en el Valle de Joux, eran distribuidos en las empresas relojeras más prestigiosas, tanto en Suiza como en el extranjero.

Sin embargo, aún había de producirse el hecho que cambiaría la historia de la manufactura helvética. Sucedió en 1903, cuando el relojero de la marina, Edmond Jaeger, un alsaciano afincado en París, tuvo la idea de retar a los relojeros suizos a fabricar los calibres ultraplanos de su invención. Por aquel entonces, el responsable era el nieto de Antoine, Jacques-David LeCoultre. El relojero Jaeger no solo aceptó el desafío, sino que además empezó a colaborar con LeCoultre para mejorar sus invenciones.

Fruto del encuentro de esos dos magníficos relojeros nació, no solo una duradera amistad, sino también una sorprendente colección de relojes ultraplanos, simples y con complicaciones, que se encuentra entre las más extraordinarias de la historia relojera. Dicha colección, embrión de la marca Jaeger-LeCoultre incluía, entre otras piezas, el Calibre 145, un movimiento para reloj de bolsillo de tan solo 1.38 mm de grosor, creado en 1907, y que sería fabricado durante más de medio siglo.

Para conmemorar la alianza entre la exactitud suiza y el lujo parisino, Jaeger-LeCoultre confeccionó el reloj de pulsera Master Ultra Thin 1907. La caja extraplana de oro rosa adopta una forma de hoja de navaja que afina aún más el perfil del reloj como el diseño original de hace 110 años. Fiel a su historia, que por un lado se escribía en la Ciudad Luz y por otro en el aislamiento del Valle de Joux, la manufactura sabe que el arte de la relojería es un logro técnico y estético a la vez.

120 años

Este reloj de torre fue erigido en 1897 –cuenta ya con 120 años–, en primera instancia, para celebrar el décimo aniversario de la coronación del sultán Abdul Hamid II, el 34 sultán del Imperio Otomano y el último que fuera capaz de ejercer poder real, y a quien le tocó ver el principio del declive del poderío que le fuera confiado.

La segunda razón de ser de la torre fue compensar la falta de un reloj público que indicara los tiempos de oración obligatoria de los musulmanes. El monumento fue diseñado por el ingeniero Youssef Aftimus, quien tomó varias piedras de la región para construirlo: arenisca beirutí, basalto damasceno y piedra roja procedente de Deir el Qamar. La torre con sus 25 metros fue la estructura más alta de Beirut cuando se le inauguró. Alberga una campana que pesa 661 libras y sus cuatro esferas se hicieron en Francia.

La campana está suspendida en el tercer piso, accesible por un conjunto de 125 escalones de hierro fundido, dentro de un cubo de cuatro por cuatro metros. Esta planta tiene cuatro balcones miniatura de estilo neo-oriental, rematados por las cuatro esferas francesas, que fueron importadas especialmente por la embajada del Imperio Otomano en París.

El ingeniero Aftimus siguió el diseño arquitectónico que personificó a la nueva organización militar otomana, conocida como el Niẓām Cedīd (Nuevo Orden, en español). Su ubicación elevada y su fachada austera copiaron el estilo de los cuarteles de Selimiye, en Estambul. La estructura originalmente tenía dos pisos altos, con una larga fachada que se extiende más de 80 metros. La fachada oriental está adornada con un pórtico saliente con arcadas flanqueado por dos alas simétricas, divididas cada una por tres filas de 16 ventanas. La monumentalidad del edificio se destacó más cuando allí se terminó de construir un hospital militar.

Particularmente golpeado durante la guerra civil que asoló al país el siglo pasado, el edificio quedó cicatrizado al final de las hostilidades. Su renovación a su actual estado de grandeza es vista como símbolo de la visión y el desafío involucrados en la reconstrucción del país. Su restauración se completó tras 900 días de trabajo en 1998.

Hoy en día, el Grand Serail, o Palacio de Gobierno, como se conoce al edificio y a su torre de reloj, es una mezcla de arquitectura patrimonial con un interior moderno y servicios de alta tecnología. Una adaptación fiel de la estructura otomana original dio lugar a un conjunto arquitectónico más grande y más funcional.

Las paredes exteriores fueron restauradas por completo y la piedra de los edificios demolidos se utilizó para erigir un piso adicional, preservando así una fachada homogénea. Todos los trabajos y las artesanías necesarias, incluidas las de piedra, mármol, acero o carpintería, fueron realizados por empresas libanesas.

© Präsidentpalast

© Read Tiger

El Serail cubre 39,700 metros cuadrados. Sus cuatro alas están dispuestas alrededor de un gran patio en cuyo centro hay piedra caliza y una fuente de mármol de Carrara. Tanto las fachadas exteriores como las interiores están cubiertas por un total de 588 arcos y arcadas (282 arcos de lóbulos, 197 arcos apuntados, 6 arcos redondeados, 11 de mandolina y 92 arcadas apuntadas).

La puerta norte constituye el elemento estructural central de las cuatro fachadas. Tiene 11 metros de altura y siete metros de ancho, y está inspirada en las puertas del Palacio de Beiteddine.

En el centro del arco de entrada se inscribió en una tablilla de mármol, a petición del que fuera primer ministro de Líbano, Rafik Hariri: "ولو دامت لغيرك لما اتصلت إليك", que se podría traducir vagamente como: "*Si el poder político permaneciera a perpetuidad para cualquiera, nunca te habría alcanzado*".

Los dos pisos superiores comprenden la residencia y la oficina del primer ministro, las oficinas para su personal, así como la sala del gabinete y las oficinas de los ministros. La planta baja consta de una sala de banquetes, dos áreas de recepciones, una sala de prensa y un patio.

Por último, un nivel subterráneo incluye la zona de aparcamiento, oficinas y habitaciones para el personal. En todo, el monumento comprende 430 cuartos y salones, además de las áreas de servicio.

Por León Aguilera

© Live Love Lebanon

© Serail Beirut

130 años

El príncipe Guido Henckel von Donnersmarck, quien era uno de los magnates más adinerados de su época, se casó en 1887 con la princesa Katharina Wassilievna de Slepzoff, su segunda esposa. Y como obsequio de boda, el príncipe encargó hacer una maravillosa tiara. Esta magnifica diadema está compuesta por esmeraldas y diamantes.

La fabricación de la misma se le atribuye al joyero Chaumet y la tradición indica que las esmeraldas pertenecieron a la colección personal de la emperatriz Eugenia de Montijo, esposa de Napeleón III, aunque se cree que antes adornaron el cuello de un Maharajá. No sabremos cuántos secretos más guardan tan extravagantes piedras preciosas.

Lo que sí notamos es el diseño de inspiración floral de la tiara. En la fila central de la base destacan once grandes diamantes en forma de cojín y a cada uno lo separa un juego de lirios. A su vez, van bordeados por listones de diamantes de corte rosa. Abajo una línea de hojas de laurel y arriba una hilera de brillantes de once puntos.

Mismo número de esmeraldas pulidas tipo pera de distintos tamaños que van en disminución desde el centro suman aproximadamente 500 quilates. Según el reporte No. 11030069 de Gübelin, estas esmeraldas provienen de Colombia y son de claridad excepcional. Cada una fue perforada con delicadeza para ser sujetadas por una cúspide de diamantes.

En 2011, la tiara fue subasta por la casa de pujas Sotheby´s en Ginebra. El valor estimado era entre USD 5 y USD 10 millones, y seis personas compitieron por hacerse de este lujoso accesorio de la historia. Un comprador anónimo de origen norteamericano pagó la cifra de USD 12.7 millones, convirtiendo así el regalo de la princesa Katharina en la tiara más importante y costosa fuera de las casas reales, patrimonios estatales y colecciones de museos.

© Sotheby´s

© Sotheby´s

© Sotheby´s

1840 Sobre

El primer reloj eléctrico que se accionaba por atracción y repulsión fue construido por el inventor e ingeniero escocés Alexander Bain en 1840. Nacido el 12 de octubre de 1811 en Watten, Caithness, Bain no sobresalió en la escuela pero se convirtió en un aprendiz nato de relojería en Wick. Luego se mudó a Edimburgo y, en 1837, se estableció en Londres donde abrió su propio taller en Hanover Street.

© Deutsches Uhrenmuseum

Desesperado por financiamiento para desarrollar sus invenciones, el editor de la revista Mechanics lo presentó a Sir Charles Wheatstone, quien era catedrático de física en Kings College. Bain le muestra sus modelos a Wheatstone para saber su opinión y obtiene la desalentadora respuesta que no tendrá futuro con esas “cosas”.

Tres meses más tarde, Wheatstone presenta un reloj eléctrico de supuesto propio diseño a la Sociedad Real. Sin embargo, Bain junto a su socio y fabricante de cronómetros, John Barwise, ya habían solicitado la patente anticipando la mayoría de usos de la electricidad en la relojería. Esto forzó a Wheatstone a retirar su prototipo e inició una disputa perpetua contra Bain.

Además de su contribución a la industria relojera, Bain instaló las líneas telegráficas de ferrocarril entre Edimburgo y Glasgow. También se le atribuye la máquina de fax experimental que sincronizaba el movimiento de dos péndulos de reloj. Y en 1846, patentó el telégrafo químico, el cual transmitía a una velocidad de 282 palabras en 52 segundos.

© Deutsches Uhrenmuseum

Bain falleció un 2 de enero hace 140 años, sus restos se encuentran en el Cementerio Auld Aisle en Kirkintilloch. La lápida tenía la fecha de difusión 1876 errónea, pero fue corregida a 1877. Un pub en Wick lleva su nombre, así como un edificio en Glasgow. En 2016, se le otorga el premio Emmy de Tecnología e Ingeniería por su trabajo pionero en la transmisión de imágenes.

En la actualidad, algunos de los relojes eléctricos de Bain están exhibidos en el Museo Marítimo Nacional de Londres, Museo de Ciencia de Londres, Museo Real de Escocia y Deutsches Uhrenmuseum. Los más extraños e interesantes, quedan en manos de coleccionistas privados.

150 años

Este vasto territorio de Norteamérica celebra el sesquicentenario de su independencia este 2017, ya que se emancipó del Reino Unido el jueves 1 de julio de 1867, pero el proceso continuó hasta obtener plena soberanía el jueves 1 de julio de 1982, tras una gestión conocida como Patriation. Aun así, su sistema político es una monarquía constitucional con Isabel II del Reino Unido como monarca reinante.

Dado que se trata de un evento magno, se han planeado gran cantidad de celebraciones y conmemoraciones, habrá conciertos, presentaciones tecnológicas, se creará una serie de murales en varias partes del país, para contar así la historia de Canadá y, por supuesto, la gastronomía estará presente en forma ubicua en toda la nación. Según de cuál provincia o territorio se trate, de norte a sur y de este a oeste, la fiesta se extenderá hasta fines de este año.

La naturaleza figura también como parte importante de la fiesta, baste recordar que aquí están las famosas Cataratas del Niágara, ya que Canadá cuenta con algunos de los parques y reservas naturales más hermosos del mundo. Visitar el país sin conocer alguno sería imperdonable y, como leeremos más adelante, este año es de aprovechar.

En cuanto a cultura, este país no se queda atrás respecto a ningún otro, ya que su historia es rica en comunidades precolombinas e hibridajes, y ha contado con grandes artistas, científicos y estadistas. Algunas de sus ciudades son ejemplo de urbanismo y pasear por ellas es una experiencia realmente gratificante, más ahora cuando se visten de gala por las celebraciones de independencia.

Por tanto, 2017 es un año ideal para llegar a cualquiera de los muchos destinos que ofrece Canadá.

Pasemos ahora a detallar algunas de las actividades que han sido planeadas, según regiones.

OTTAWA: La región de la capital del país es la sede central de las fiestas. A partir de junio la estación de Lyon, en el nuevo sistema de tránsito Metro de Ottawa, que se inaugurará el próximo año, contará con un espectáculo multimedia, subterráneo, montado por la mundialmente conocida Moment Factory. Otros eventos incluyen el festival de música Yowttawa y el juego de la Copa Gris, en noviembre, para determinar al campeón de la Liga Canadiense de Fútbol. El sábado 16 de diciembre, Montreal enfrentará a Ottawa en un juego al aire libre de la NHL en el Lansdowne Park.

© Royal Canadian Air Force

© The Diesel Shop

© Michel Villeneuve

© John Vetterli

© Ansgar Walk

© Norm Andreiw

© Saffron Blaze

© Ansgar Walk

Los parques nacionales canadienses, los sitios históricos y las áreas de conservación marina serán de entrada gratuita este año, tampoco habrá cargos por utilizar las esclusas de parques de Canadá. Pruebe visitar un parque nacional menos conocido si no le gustan las aglomeraciones de gente.

TERRANOVA: La Península de Bonavista acogerá a la Bienal de Bonavista del miércoles 16 de agosto al domingo 17 de septiembre, con una instalación de arte visual de 25 artistas a lo largo de un bucle de 50 kilómetros de puertos históricos.

EDMONTON: Alberta Artists creará cinco esculturas. Las mismas están destinadas a servir como puntos de referencia duraderos y deben dar un impulso adicional a una ciudad que ya está viendo una explosión de nuevos restaurantes y condominios.

VANCOUVER: La celebración Canadá 150+ no solo conmemora al país, sino a su historia precolombina, con las culturas Musqueam, Squamish y Tsleil-Waututh, como hilo conductor.

MONTREAL: El gran enfoque de este año estará en que también se conmemora el 375 aniversario de la ciudad, con una serie de festivales y eventos. Uno de los espectáculos más grandes, que honra tanto a Montreal como al 150 aniversario de Canadá, es la iluminación del puente Jacques Cartier con una instalación masiva de luces led que se activarán en tiempo real.

NUEVA ESCOCIA: Halifax celebrará con Ready, Aim, Fire, en el cual los participantes pueden tomar su turno como un Highlander, disparando un auténtico y antiguo rifle, una rara oportunidad para los amantes de la puntería. Y el Fort Anne National Historic Site, en la hermosa ciudad de Annapolis celebra en forma concurrente su 100 aniversario este año. Fue el primer lugar histórico nacional de ese país y vale la pena conocerlo.

Por León Aguilera

TÉRMINOS QUE INICIAN CON "T"

–Segunda Parte

Cada edición nos revela que más lectores se inician en el apasionante mundo de la relojería fina. A petición de ellos hemos creado esta sección, la cual detalla en esta oportunidad términos que inician con la letra "T". Las definiciones son del Diccionario ilustrado para relojeros profesionales, volúmenes I y II.

TIJA: Órgano cilíndrico generalmente provisto de pivotes, de partes fresadas o fileteadas. La tija de remontuar consta de una parte fileteada en la que va atornillada la corona de remontuar; de una ranura circular en la que penetra el tirete; de un cuadrado sobre el que se desliza el piñón corredizo; de un pivote que gira en la platina.

TIMBRE: En las pendoletas, los despertadores, se llama timbre a una pequeña campana o campanilla golpeada por un martillo. El timbre de los relojes de repetición es una hoja de acero templado, sólidamente sujetada por uno de sus extremos, y sobre el cual golpea el martillo. La sonería de las horas se da por medio de un timbre de sonoridad grave, la de los cuartos por dos sonidos, uno grave, el otro agudo.

TIRETE: En los relojes de repetición, cerrojito exterior de la caja. Se puede mover deslizándolo sobre el canto por medio de la uña, para dar cuerda al cubo de sonería.

TOLERANCIA: Diferencia entre la desviación superior e inferior, cantidad positiva, nula o negativa indicada en un dibujo arriba y a la derecha de una dimensión para determinar sus valores máximo y mínimo. En las fábricas muy precisas, por ejemplo en relojería, la unidad de tolerancia es la milésima de milímetro.

TONEL: Recipiente de madera o metal, de forma aproximadamente cilíndrica. Un calibre tonel, una caja tonel se refiere a la forma de máquina o del reloj que recuerda la de un tonel.

TORBELLINO: Dispositivo imaginado por A.L. Breguet en 1801 para anular las desviaciones de marcha en las posiciones verticales. Consta de una jaula móvil que lleva todos los órganos del escape y, en su centro, el órgano regulador.

TORNASOL: Materia colorante vegetal que se vuelve roja por acción de un ácido y azul por la de un álcali. También enrojece cuando se pone en contacto con el polo positivo de una corriente eléctrica. Úsase también para saber si un cuerpo es un ácido o una base.

TORNILLO: Órgano que sirve para fijar, ensamblar. Se distinguen generalmente en un tornillo las partes de pie o pata, fileteado enteramente o en parte y la cabeza, hendida para recibir el destornillador.

TORNO: Máquina herramienta para tornear, labrar a mano o por medio del carro. Completado por numerosos accesorios, el torno permite ejecutar los trabajos más diversos.

TORSIÓN: Acción de torcer o torcerse. Péndulo de torsión es una masa pesada colgada de un hilo metálico y que oscila en un plano horizontal. La torsión ejercida en el hilo produce una reacción elástica que mantiene las oscilaciones de la masa.

TRABAJO: Actividad, cosa hecha o por hacer. El trabajo manual, intelectual. Un bonito trabajo es una cosa bien hecha. El trabajo sobre metales, madera, piedras preciosas.

TRANSFORMADOR: Aparato que rebaja o eleva la tensión de las corrientes alternas. Este aparato consta de dos bobinados independientes colocados en el circuito magnético cerrado, construido por chapas de hierro dulce. Uno de los arrollamientos, llamado primario, recibe corriente; el otro, llamado secundario, suministra la corriente transformada por inducción, es la corriente de utilización.

TRATAMIENTO: Puesta en obra de un agente externo para modificar las propiedades de un cuerpo. Los tratamientos térmicos del acero son el temple, el revenido, el recocido y el paso al horno.

TRAYECTORIA: Línea descrita por un objeto en movimiento. La trayectoria de una báscula, de una palanca, etc. La trayectoria de la Tierra alrededor del Sol es una elipse.

TRINQUETE: Mecanismo, generalmente de gancho o de palanca, que penetra en otro órgano para inmovilizarlo o arrastrarlo. El trinquete del dentado Breguet del piñón de remontuar.

TREN DE RUEDAS: Conjunto de ruedas construido de modo que el movimiento de una produzca el movimiento de todas. En relojería, el principal rodaje es el conjunto de las ruedas y piñones que, del cubo, transmite la fuerza motriz a la rueda del escape, rueda de minutos, rueda primera y rueda de segundos.

TROQUELAR: Cortar en trozos, se recortan a la prensa piezas metálicas de formas diversas por medio del punzón y de la matriz. Recortar al sacabocados es recortar a mano con el punzón o con la cizalla.

TUNGSTENO: Elemento, símbolo Tu o W, densidad 19.1, punto de fusión hacia 3000ºC. Metal pesado, gris, inoxidable, empleado para fabricar contactos eléctricos y filamentos de bombillas eléctricas. El tungsteno entra en la composición de ciertos aceros especiales.

ENPUNTO ES UNA REVISTA ESPECIALIZADA EN LA ALTA RELOJERÍA MUNDIAL, SU PUBLICACIÓN ES CUATRIMESTRAL, LA PRÓXIMA EDICIÓN, PRIMAVERA 2018, SALDRÁ AL MERCADO EN FEBRERO. EL EJEMPLAR IMPRESO ESTÁ DISPONIBLE EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE LOS SELECTOS ANUNCIANTES; MIENTRAS QUE LA VERSIÓN DIGITAL PUEDE DESCARGARSE GRATUITAMENTE DESDE EL PORTAL EN-LÍNEA WWW.ENPUNTO.COM PARA SUSCRIBIRSE O SI DESEA MAYOR INFORMACIÓN ENVÍENOS UN EMAIL A INFO@ENPUNTO.COM

1 año

En junio de 2017, en pleno centro de Moscú, Hublot inauguró su nueva boutique en el histórico edificio del Metropol. La fecha no fue elegida al azar, Hublot escogió cuidadosamente el momento por su fuerza simbólica. Cuando falta un año para el arranque de la Copa del Mundo de la FIFA, y a un día para el inicio de la Copa de Confederaciones de la FIFA (del 17 junio al 2 de julio), en la Plaza Roja, O Rei Pelé posó su aura triunfante sobre el tiempo.

Ricardo Guadalupe, CEO de Hublot, y Philippe Le Floc'h, CCO de FIFA, cortaron la cinta al sonido del silbato, demostrando una vez más el firme compromiso futbolístico de Hublot. Siendo el reloj oficial y cronometrador oficial de la FIFA de la Copa del Mundo 2018, Hublot aprovechó la ocasión para presentar un reloj Big Bang Unico que exhibe los colores de los ocho países que disputaron la Copa de Confederaciones.

En su nueva boutique del Metropol, que ocupa una superficie de 120 metros cuadrados, Hublot reunió a sus amigos para celebrar los doce meses que separan el comienzo del próximo Mundial. Entre los invitados figuró O Rei Pelé quien con tan solo 17 años de edad ya había marcado seis goles y contaba con un título de campeón del mundo. Un triunfador sin igual, ya que sigue siendo el único futbolista que ha ganado tres Copas del Mundo.

Dentro de un año, los ojos del mundo estarán puestos en Rusia. El fútbol vivirá ahora y siempre al ritmo de Hublot. En la que será su tercera participación en la Copa del Mundo de la FIFA, después de Sudáfrica 2010 y Brasil 2014, la célebre firma de relojes cronometrará la competición internacional más popular del planeta. Del 14 de junio al 15 de julio de 2018, Rusia acogerá la 21 edición de la Copa del Mundo de la FIFA.

Como cronometrador oficial de la Copa de Confederaciones, Hublot rindió homenaje a las ocho selecciones nacionales de fútbol que se enfrentaron en el terreno de juego, presentando una exclusiva serie de pulseras intercambiables con los colores de los países participantes para su emblemático modelo Big Bang Unico.

El sistema patentado One-Click permitió a los espectadores apoyar en cada partido a su equipo favorito. Un reloj dotado de un movimiento icónico, marca de la casa, con 330 componentes que integran un cronógrafo *flyback* con rueda de columnas en el lado de la esfera y carga automática bidireccional.

Al ser parte de las competiciones más legendarias de la FIFA y la UEFA, Hublot está presente en todos los partidos y en todas las victorias. Sobre el terreno de juego, la marca suiza secuencia el tiempo, los cambios y las prolongaciones con los paneles arbitrales en forma de Big Bang. El campeón del universo del fútbol será, una vez más, el relojero estrella del Mundial.

ENHORA

JOYAS

BROGGIAN

ENCELADE

MIMÍ

RELOJES

PATEK PHILIPPE

Bell & Ross

BREITLING

FREDERIQUE CONSTANT

HUBLOT

JAEGER-LECOULTRE

ACCESORIOS

HIRSCH

OMEGA

SWISS KubiK

ORIS

Galerias La Pradera, Local 217 · 502 2507 0000
www.enhora.com.gt · /RelojeriaEnhora

FREDERIQUE CONSTANT
10 ANIVERSARIO
ENHORA
2007-2017
GUATEMALA
EDICIÓN CONMEMORATIVA